

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام درس: عربی	
نام پدر:		اداره سنجش		تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲	
نام آموزشگاه:		مدیریت آموزش و پرورش .....		مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
نمره کتبی:		جمع نمره با حروف:		ساعات امتحان: ۹ صبح	
نمره شفاهی - عملی:		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:		سوالات در ۴ صفحه	

ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت خرداد ماه ۱۴۰۰	نمره
------	---	------

قَالَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: نَعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ: الصَّحَّةُ وَ الْأَمَانُ

### مهارت واژه شناسی

۰/۵	از بین کلمات داده شده ، نام هر تصویر را بنویسید. (۲ کلمه اضافه است) "الطَّيَّارُ - الرِّصِيفُ - الطَّائِرُ - مَمْرَ الْمَشَاةِ"	۱
	 .....	 .....
۰/۵	فقط کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. وَ فِي مِثْفِ السَّنَةِ الْأُولَى: هِيَ تَلْمِيذَةٌ جَيِّدَةٌ جِدًّا. مَنْ قَلَّ وَرَعُهُ ، مَاتَ قَلْبُهُ، وَمَنْ مَاتَ قَلْبُهُ دَخَلَ النَّارَ.	۲
۰/۵	در جمله‌ی زیر دو کلمه‌ی مترادف و دو کلمه‌ی متضاد پیدا کنید و در جای خالی بنویسید. قَرَأَ التَّلْمِيذُ النَّاجِحُ بِفَرَحٍ: «مَنْ سَأَلَ فِي صَغَرِهِ أَجَابَ فِي كِبَرِهِ» ثُمَّ دَهَبَ بِسُرُورٍ. مترادف: ..... = ..... متضاد ..... ≠ .....	۳
۰/۵	کلمه ناهماهنگ در هر ردیف را مشخص کنید. مُسْتَوْصَفٌ □ مَسْجَلٌ □ مَخْتَبَرٌ □ مَطْعَمٌ □ أَنْصَحُ □ أَسْوَدٌ □ أَعْجَزُ □ أَنْفَعُ □ (ناهماهنگ از نظر معنایی) (ناهماهنگ از نظر دستوری)	۴

### مهارت ترجمه

۴	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. 1- أَشْكُرُكَ عَلَى تَوْضِيحَاتِكَ الْمُفِيدَةِ. ۱ 2- هَذَا مِفْتَاحُ الصَّنْدُوقِ. اسْتَلِمْتُ نَقُودَكَ. ۱۰ 3- كَانَ بَعْضُ النَّاسِ يَظُنُّونَ بِأَنَّ الْأَلْوَانَ لِلتَّلْوِينِ. ۱ 4- قَالَ: عَلَى الدَّهَابِ. ۰/۵ 5- لَا شُكْرَ عَلَى الْوَاجِبِ. ۰/۵	۵
	..... ..... ..... ..... .....	



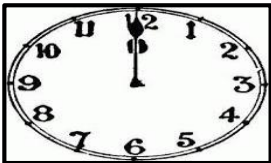

ادامه سوالات در صفحه بعد

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام درس: عربی	
نام پدر:		اداره سنجش		تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲	
نام آموزشگاه:		مدیریت آموزش و پرورش .....		مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
نمره کتبی:		جمع نمره با حروف:		ساعات امتحان: ۹ صبح	
نمره شفاهی - عملی:		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:		سوالات در ۴ صفحه	
ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت خرداد ماه ۱۴۰۰				
نمره					

۰/۵	۶	<p>ترجمه صحیح را انتخاب کنید.</p> <p>۱_ الْمَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ يَدْفَعُ النِّفَقَاتِ الدَّرَاسِيَّةَ لِأَحَدِ التَّلَامِيذِ.</p> <p>الف) معلم با ایمان هزینه های تحصیلی یکی از دانش آموزان را پرداخت می کند. <input type="checkbox"/></p> <p>ب) معلم با ایمان هزینه های تحصیلی یکی از دانش آموزان را پرداخت می کرد. <input type="checkbox"/></p> <p>۲- كَانَتْ سَفَرَتْنَا الْعِلْمِيَّةَ مُفِيدَةً .</p> <p>الف) سفر علمی ما مفید بود. <input type="checkbox"/> ب) سفر ما علمی و مفید بود. <input type="checkbox"/></p>
۱	۷	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید.</p> <p>۱) فِي الْيَوْمِ التَّالِي كَانَتْ مِيَاهُ الْبَحْرِ هَادِئَةً وَ لَكِنْ نَزَلَ مَطَرٌ شَدِيدٌ .</p> <p>در روز ..... آب دریا ..... بود ولی باران شدیدی بارید.</p> <p>۲) قَالَ الشَّرْطِيُّ لِلْوَلَدِ الذِّكِيِّ : اِقْبَلِ الْمَصِيرَ . پلیرس به پسر ..... گفت : ..... را بپذیر.</p>
مهارت شناخت و کاربرد قواعد		
۰/۵	۸	<p>در جملات زیر، فعل ماضی و فعل مضارع را مشخص کنید.</p> <p>أَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ أُمُورِي      قَاسِمُ إِلَهِي زَادَ سُورِي</p> <p>فعل ماضی: .....      فعل مضارع: .....</p>
۰/۵	۹	<p>با توجه به وزن کلمات، واژه های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>(صَنَّعَ: ساخت - صَانِعٌ : .....)</p> <p>(سَتَرَ: پوشاند - مَسْتَوِرٌ : .....) )</p>
۱	۱۰	<p>با توجه به مفهوم جملات، فعل مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>۱) أَيُّهَا الرَّجَالُ.....عَصِيرَ الْفَاكِهَةِ .      لا تَأْكُلُوا <input type="checkbox"/>      لا تَشْرَبُوا <input type="checkbox"/></p> <p>۲) أَيُّهَا الزَّائِرُ .....مِنْ مَكَانٍ مُزْدَحِمٍ.      أُخْرِجْ <input type="checkbox"/>      ادْخُلْ <input type="checkbox"/></p> <p>۳) يَا صَدِيقَتَانِ .....صَوْتِ الْقُرْآنِ .      اسْمَعَا <input type="checkbox"/>      انْظُرَا <input type="checkbox"/></p> <p>۴) يَا بَنَاتِي ..... الصَّدَاقَةَ.      لا تَتْرِكِي <input type="checkbox"/>      لا تَتْرِكْنَ <input type="checkbox"/></p>
ادامه سوالات در صفحه بعد		

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام درس: عربی	
نام پدر:		اداره سنجش		تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲	
نام آموزشگاه:		مدیریت آموزش و پرورش .....		مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
نمره کتبی:		جمع نمره با حروف:		ساعت امتحان: ۹ صبح	
نمره شفاهی - عملی:		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:		سوالات در ۴ صفحه	
ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت خرداد ماه ۱۴۰۰				
نمره					

### مهارت درک و فهم

۲	<p>با توجه به متن زیر به سوالات داده شده پاسخ دهید.</p> <p>كَانَ إِدِيسُونُ فِي السَّابِعَةِ مِنْ عُمُرِهِ، عِنْدَمَا، عَجَزَتْ أُسْرَتُهُ عَنْ دَفْعِ نَفَقَاتِ دِرَاسَتِهِ؛ فَطَرَدَهُ مُدِيرُ مَدْرَسَتِهِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ وَقَالَ عَنْهُ: «إِنَّهُ تَلْمِيذٌ أَحْمَقٌ.» فَصَارَ بَائِعَ الْفَوَاكِهِ. إِدِيسُونُ أَحَبَّ الْكِيمِيَاءَ. فَصَنَعَ مُخْتَبَرًا صَغِيرًا فِي مَنْزِلِهِ وَبَعْدَ مَدَّةٍ قَدَّرَ عَلَى شِرَاءِ بَعْضِ الْمَوَادِّ الْكِيمِيَاوِيَّةِ وَالْأَدْوَاتِ الْعِلْمِيَّةِ. كَتَبَ إِدِيسُونُ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً وَطَبَعَهَا فِي الْقِطَارِ</p> <p>۱) صَنَعَ إِدِيسُونُ مُخْتَبَرًا صَغِيرًا فِي الْمَدْرَسَةِ ۰/۲۵ <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>۲) مَا عَجَزَتْ أُسْرَةُ إِدِيسُونِ عَنْ دَفْعِ نَفَقَاتِ دِرَاسَتِهِ ۰/۲۵؟ <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>۳) مَاذَا أَحَبَّ إِدِيسُونُ؟ ۰/۲۵ <input type="checkbox"/> الْكِيمِيَاءَ <input type="checkbox"/> صَحِيفَةً</p> <p>۴) أَيْنَ طَبَعَ إِدِيسُونُ صَحِيفَةً أُسْبُوعِيَّةً؟ ۰/۲۵ <input type="checkbox"/> فِي الْقِطَارِ <input type="checkbox"/> فِي مَنْزِلِهِ</p> <p>۵) مَنْ قَالَ: إِدِيسُونُ تَلْمِيذٌ أَحْمَقٌ؟ ۰/۵ .....</p> <p>۶) مَاذَا فَعَلَ مُدِيرُ مَدْرَسَتِهِ؟ ۰/۵ .....</p>	۱۱
	<p>درستی یا نادرستی هر جمله را براساس واقعیت معلوم کنید.</p> <p>۱_ تَقِيلُ السَّمْعُ هُوَ الَّذِي يَسْمَعُ جَيِّدًا. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p> <p>۲_ الْمَلَفُ، مَكَانٌ لِلرِّسَالَاتِ فِي الْإِدَارَةِ. <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ</p>	۰/۵
مهارت مکالمه		
۱	<p>با توجه به تصاویر پاسخ صحیح را علامت بزنید. (۲ تصویر اضافه است)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">     </div> <p>۱_ بِمَ تَرْجِعُ مِنَ السَّفَرِ؟ <input type="checkbox"/> بِكُلِّ سُرُورٍ <input type="checkbox"/> بِالسَّيَّارَةِ الْأَجْرَةَ</p> <p>۲_ مَتَى تَأْكُلُونَ الْفَطُورَ؟ <input type="checkbox"/> فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ عَشْرَةَ <input type="checkbox"/> فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ وَالنِّصْفِ</p>	۱۳
ادامه سوالات در صفحه بعد		

نام و نام خانوادگی:		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام درس: عربی	
نام پدر:		اداره سنجش		تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲	
نام آموزشگاه:		مدیریت آموزش و پرورش .....		مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	
نمره کتبی:		جمع نمره با حروف:		ساعت امتحان: ۹ صبح	
نمره شفاهی - عملی:		نام و نام خانوادگی و امضای مصحح:		سوالات در ۴ صفحه	
ردیف	امتحانات هماهنگ استانی پایه نهم دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور در نوبت خرداد ماه ۱۴۰۰				
نمره					

سوالات اختیاری		
(پاسخ بیش از مورد خواسته شده باعث حذف کامل نمره این بخش می شود)		
از بین جملات داده شده دو جمله را به دلخواه ترجمه کنید. (توجه: فقط دو جمله ترجمه شود)		
۱- لا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ ..... صَوْمِهِمْ. ۰/۷۵	.....	۱۴
۲- مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ، وَ جَدَّ . ۰/۷۵	.....	
۳- اصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ . ۰/ ۷۵	.....	
۴- لا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِمَا: قَاطِعُ الرَّجِمِ وَ جَارُ السَّوَةِ. . ۷۵ / نگاه نمی کند خداوند: .....	.....	
از بین دو سوال زیر، یک سوال را به دلخواه پاسخ دهید. (توجه: فقط یک سوال پاسخ داده شود)		
۱- آیه شریفه « إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا » با کدام بیت ارتباط مفهومی دارد؟ الف) تو نیکویی کن و در دجله انداز ب) این همه شاهد و شکر کز سخنم میریزد که ایزد در بیابانت دهد باز (سعدی) اجر صبریست کزان شاخ نباتم دادند (حافظ)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	۱۵
۲- کدام بیت از نظر مفهوم با حدیث « لا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ صَلَاتِهِمْ ..... وَلَكِنْ أَنْظُرُوا إِلَى صِدْقِ الْحَدِيثِ » ارتباط دارد؟ الف) طاعت آن نیست که بر خاک نهد پیشانی ب) سعدیا گرچه سخندان و مصالح گویی صدق پیش آر که اخلاص به پیشانی نیست (سعدی) به عمل کار برآید به سخندانی نیست (سعدی)	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	۰/۵
جمع	«در پناه حق موفق باشید»	
۱۰	آزمون کتبی : ۱۵ نمره	روخوانی : ۳ نمره
	مکالمه : ۲ نمره	جمع : ۲۰ نمره

راهنمای تصحیح سوالات امتحانات هماهنگ استانی		اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان		نام درس: عربی
دانش آموزان ، داوطلبان آزاد و مدارس آموزش از راه دور		اداره سنجش		تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۱۲
		مدیریت آموزش و پرورش .....		پایه نهم خرداد ماه ۱۴۰۰
ردیف	نظر همکاران در تصحیح محترم است.			
۱	مَمْرُ الْمَشَاءِ - الطَّيَّارُ			
۲	السَّنَةِ: سال ورع: پارسایی			
۳	مترادف: فرح / سرور متضاد: صغر / کبر مترادف یا متضاد دو مورد صحیح با هم ۰/۲۵			
۴	مُسَجَّلٌ / أَسْوَدٌ			
۵	<p>۱- به خاطر ۰/۲۵ توضیحات مفیدت ۰/۲۵ از تو ۰/۲۵ سپاسگزارم (تشکر می کنم) ۰/۲۵</p> <p>۲- این کلید صندوق است. ۰/۵ پولت را ۰/۲۵ تحویل بگیر. ۰/۲۵</p> <p>۳- بعضی از مردم ۰/۲۵ فکر (گمان) می کردند ۰/۲۵ که رنگها ۰/۲۵ برای رنگ آمیزی است ۰/۲۵</p> <p>(ترجمه فعل حتما ماضی استمراری باشد)</p> <p>۴- گفت: ۰/۲۵ باید بروم ۰/۲۵</p> <p>۵- تشکر لازم نیست . ۰/۵</p>			
۶	۱- گزینه الف ۲- گزینه الف			
۷	۱- بعد(آینده) / آرام ۲- باهوش / سرنوشت			
۸	فعل ماضی: زاد فعل مضارع: أبدأ			
۹	صانع : سازنده مستور : پوشیده شده .... مخفی شده ..... پنهان و موارد مشابه			
۱۰	لا تَشْرَبُوا / أَخْرَجْ / اسْمَعَا / لا تترکن			
۱۱	غ / غ / الكيمياء / فى القطار (القطار) / مدير المدرسة (مدیر) / طرده (طرد) /			
۱۲	۱- غ ۲- ص			
۱۳	بالسيارة الأجرة / فى الساعة السابعة و النصف			
۱۴	<p>۱- به زیادى (كثرت) ۲۵ / روزه شان ۲۵ / نگاه نکنید ۲۵ /</p> <p>۲- كسى كه چیزی را خواست (بخواهد/طلب کند) ۲۵ / و تلاش کرد (تلاش کند) ۲۵ / یافت(می یابد) ۲۵ /</p> <p>قسمت اول فقط فعل طلب مد نظر باشد</p> <p>۳- صبر کنید ۲۵ / قطعاً خداوند همراه ۲۵ / صبر کنندگان است ۲۵ /</p> <p>۴- به آنها ۲۵ / برنده پیوند خویشان ۲۵ / و همسایه بد ۲۵ /</p>			
۱۵	۱- الف ۲- الف			